GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACȚIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA: BRAȘOVŬ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA" IESE ÎN FIECARE ḐI.

Pe unŭ anŭ 12 fior., pe șése lunĭ 6 fior., pe trei lunĭ 3 fior.

România și străinătate:

Pe anŭ 40 fr., pe șése lunĭ 20 fr., pe trei lunĭ 10 francĭ.

ANULŬ L.

SĔ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondențĭ.

ANUNCIURILE:

O seriŭ garmondŭ 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrisorĭ nefrancate nu se primescŭ. — Manuscripte nu se retrămitŭ.

Nr. 149. Joi, 9 (21) Iulie. 1887.

NOU ABONAMENTU
la
„GAZETA TRANSILVANIEI."

Cu 1 Iulie 1887 st. v., s'a începutŭ unŭ nou abonamentŭ pe trilunulŭ Iulie, Augustŭ și Septemvre la care invitămŭ pe toțĭ onorațiĭ amicĭ și sprijinitorĭ ai fóiei nóstre.

Prețulŭ abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria:	Pentru România și străinătate:
pe trei lunĭ **3 fl.**	pe trei lunĭ **10 francĭ**
„ șése „ **6** „	„ șése „ **20** „
„ unŭ anŭ **12** „	„ unŭ anŭ **40** „

Abonarea se póte face mai ușorŭ și mai repede prin **mandate postale.**

Abonațilorŭ de pĕn'acum li-se recomandă a însemna pe cuponŭ numĕrulŭ fâșiei sub care au primitŭ ḑiarulŭ.

Domnii carĭ se vorŭ aboná din nou sĕ binevoéscă a scrie adresa lămuritŭ și a arĕta și posta ultimă.

Brașovŭ, 8 Iulie 1887.

Aprópe deodată cu scirea, că camera francesă a primitŭ proiectulŭ de lege privitorŭ la mobilisarea parțială de probă a armatei francese, ne sosesce și sensaționala telegramă dela Parisŭ, că totŭ în Pagny, unde s'a petrecutŭ cunoscutulŭ casŭ cu comisariulŭ Schnaebele, a fostŭ atacatŭ din nou unŭ comisarŭ de vamă francesŭ, probabilŭ locțiitorulŭ lui Schnaebele, de către unŭ călĕtorŭ germanŭ. Germanulŭ a trasŭ dintr'unŭ revolverŭ mai multe focurĭ asupra impiegatului francesŭ rĕnindulŭ de mórte.

Décă primirea proiectului mobilisărei de probă, care a fostŭ urzitŭ de generalulŭ Boulanger, a putută nasce în sînulŭ Germanilorŭ noue îngrijirĭ și nouă amărăciune în contra Francesilorŭ, atuncĭ de sigurŭ că și casulŭ întêmplatŭ la frontiera Alsației nu va lipsi la rêndulŭ sĕu de a mărì ura și amărăciunea Francesilorŭ în contra Prusianilorŭ.

Probabilŭ că atacului violentŭ dela Pagny nu va mai da nascere unui rĕsboiu diplomaticŭ, între Parisŭ și Berlinŭ, deórece călĕtorulŭ germanŭ din vorbă este omŭ privatŭ, după cum spune telegrama, în momentele de față însĕ elŭ póte avé cu tóte acestea urmărĭ fatale, căcĭ cum amŭ ḑisŭ, spiritele de dincóce și de dincolo de Rinŭ suntŭ fórte agitate.

Și comisarulŭ francesŭ din vorbă, cu numele Ritter, asupra căruia s'a împușcatŭ la Pagny, se vede a fi Alsațianŭ. Probabilŭ că dênsulŭ se va fi purtatŭ aspru cu călĕtorulŭ germanŭ, care l'a atacatŭ.

Incâtŭ pentru raporturile dela graniță nu póte fi nicidecum favorabilă numirea de comisarĭ alsațienĭ la punctele de trecere, deórece Alsațianii urăscŭ cumplitŭ pe Prusianĭ, nu numai pentru că i-au cuceritŭ la 1870/1, ci și pentru despotismulŭ militarŭ, ce domnesce aḑĭ și în Alsația-Lotaringia. Alsațianii în asemenĭ împrejurărĭ nu potŭ uita libertatea de care s'au bucuratŭ mai înainte și de care se bucură și aḑĭ Francesii.

Incordarea cea mare dintre Francesĭ și Germanĭ trebue negreșitŭ sĕ ducă la unŭ rĕsboiu.

Nu mai era de lipsă sĕ vină generalulŭ Boulanger și sĕ conjure pe Francesĭ, într'o scrisóre ce-a adresat'o unui deputatŭ amicŭ alŭ sĕu, ca „sé-șĭ ridice capulŭ." Se întêmplă destule lucrurĭ, carĭ facŭ ca Francesii sĕ nu uite că stau față c'unŭ puternicŭ rivalŭ și că ținta lorŭ este: revanșa.

Décă Germanii au agitatŭ în pressă contra generalului Boulanger, combătêndŭ mai alesŭ proiectulŭ sĕu de mobilisare de probă, ce au dobênditŭ? Au dobênditŭ, că acéstă mobilisare de probă nu se va face sub conducerea lui Boulanger, ci sub a ministrului de rĕsboiu actualŭ generalŭ Ferron.

Nemulțumirea ce-o arată cei din Berlinŭ cu pregătirile de rĕsboiu francese, împintenéză încă și mai multŭ pe Francesĭ de a nu lăsa sĕ trécă nicĭ măcarŭ o ḑi fără de a o folosì pentru întărirea forțelorŭ lorŭ armate.

Este o stare de iritațiune bolnăviciósă în care se află aḑĭ marele state apusane ale continentului nostru și nu i modru de a afla o altă soluțiune a acestei deplorabile situațiunĭ, care înghite milióne după milióne din sudórea contribuabililorŭ, decâtŭ rĕsboiulŭ. Și într'adevĕrŭ pare că tóte celelalte puterĭ aștéptă numai momentulŭ când va isbucnì lupta între Francia și Germania și își întocmescŭ tóte în vederea acestei viitóre catastrofe.

Serbarea dela 14 Iulie n. în Parisŭ.

Temerile esprimate de cele mai multe foĭ, că serbarea dela 2/14 Iulie va fi folosită pentru a se provoca turburărĭ și chiar o revoluțiune contra republicei nu s'au împlinitŭ. Despre decurgerea serbărei, aniversarea dĕrîmărei Bastilei, comunică telegramele din Parisŭ următórele:

Ca la 2000 persóne din care multe purtau torțe de lampióne, au trecutŭ ierĭ nópte cântândŭ și strigândŭ pe bulevardurĭ până la *Cercle militaire.* Aci au intonatŭ marsiliera și au strigatŭ „Vive Boulanger!" apoi au cântatŭ imnulŭ lui Boulanger. Demonstrația a ținutŭ numai unŭ sfertŭ de óră.

Pentru 14 Iulie se luaseră întinse mĕsurĭ polițienescĭ și militare. De pe lângă Parisŭ au fostŭ adușĭ 8000 gendarmĭ; cavaleria era consemnată pretutindenĭ. Mai tóte foile îndemnară la liniște pentru ca serbarea de 14 Iulie sĕ nu degenereze într'unŭ actŭ revoluționarŭ. „Lanterne" invită pe partisanii sĕi sĕ strige clarŭ „Josŭ cu Ferry!" încâtŭ sĕ nu se confunde cu »Josŭ cu Grevy!" Trebue sĕ se strige „Vive Boulanger!" „Intransigeant" publică pe pagina ântâia unŭ articolŭ cu titlulŭ mare: „*Locŭ pentru poporŭ!*" Rochefort îndeamnă la marĭ demonstrațiunĭ ḑicêndŭ că e permisŭ sĕ se fluere și sĕ se strige miniștrilorŭ „*Vive Boulanger!*" Dér și elŭ ḑice sĕ nu se facă provocărĭ, atragêndŭ atenția asupra ordinelorŭ aspre ale poliției. La 6 óre diminéța a începutŭ serbarea națională. La statua Strassburgului, unŭ cortegiu de 3000—4000 manifestanțĭ cu stégurĭ, coróne, embleme, musică și tobe a trecutŭ la 10 óre pe bulevardurĭ spre piața Concordiei, unde se adunaseră ca la 50,000 ómenĭ, împrejurulŭ statuei Strassburgului. Pe drumŭ cortegiulŭ, mai alesŭ Alsacienii, au fostŭ salutațĭ cu aplause. Liga patriotică s'a opritŭ împrejurulŭ statuei și au depusŭ coróne, embleme și florĭ. S'au vĕḑutŭ și patru soldațĭ purtândŭ coróne. Gimnasticii în vesminte albe s'au urcatŭ pe statua colosală și au aternatŭ pe ea corónele, între carĭ una de foi de stejarŭ era trimésă din Alsacia. Când mulțimea ḑări pe tinerĭ susŭ pe statuă, începù sĕ aplaude freneticŭ, ér când Alsacienii se apropiară de statuă cu stégulŭ în doliu, aplausele se îndoiră. Nu s'au ținutŭ discursurĭ. După ce gimnasticii au înfiptŭ d'asupra statuei unŭ stégŭ cu inscripția *Strassbourg*, lighiștii strigară „*Trăiască Alsacia-Lorena!*" și toțĭ plecară cu Deroulede în frunte. In acestŭ momentŭ se auḑiră vocĭ; »Vive Derouléde!" și „*Vive Boulanger!*" Terminându-se acéstă demonstrație, piața Concordiei își reluă aspectulŭ sĕu ordinarŭ. Poliția n'a avutŭ de ce sĕ intervie, căcĭ ordinea nu s'a turburatŭ nicăerĭ.

Revista batalióneloru scolare s'a ținutŭ pe piéța primăriei fără nicĭ unŭ accidentŭ. Publiculŭ numĕrosŭ, venitŭ din tóte părțile orașului, a strigatŭ: *Trăiască Republica!* Procesiunea președintelui Grévy la revista militară s'a făcutŭ în mijloculŭ unei mulțimĭ imense în care numai cu mare anevoință trăsura putea sĕ înainteze. De altfelŭ trăsura era apĕrată de o escortă de chirasierĭ. In unele puncte ale drumului s'au auḑitŭ fluerăturĭ și strigăte de *Vive Boulanger.* S'a cântatŭ și imnulŭ lui Boulanger. Trupele eșite la revistă fură asemenea primite p'alocurea cu strigăte de *Vive Boulanger!* Intre acestea, o mulțime imensă compusă din câteva sute de mii de ómenĭ carĭ mergeau pe josŭ și în trăsurĭ se repeḑiau la loculŭ defilărei. Mulțimea își petrecea timpulŭ cântândŭ, aclamândŭ armata și pe Boulanger. Numĕroșĭ colportorĭ oferiau medalii în onórea lui Boulanger și pălării de paie în formă de pălării de generalŭ. Când sosì președintele Grévy, publiculŭ salută cu pălăriile și strigă: *Vive Grévy! Vive la France! Vive la Republique!* După Grévy sosì și generalulŭ Ferron, călare și salutândŭ cu sabia.

Defilarea începù și se petrecù în mijloculŭ entusiasmului generalŭ. După defilare d. Grévy pornì îndĕrĕtŭ și fù salutatŭ cu multă cordialitate în trecerea lui. Unii strigau érăși *Vive Boulanger!*

Președintele Grévy a adresatŭ ministrului de rĕsboiu o scrisóre în care exprimă admirațiunea sa pentru ținuta marțială a trupelorŭ și precisiunea mișcărilorŭ lorŭ rugândŭ în acelașŭ timpŭ pe ministru sĕ le felicite și sĕ le mulțăméscă în numele sĕu.

Sĕrbătórea națională s'a petrecutŭ și în tótă provincia într'o ordine perfectă și nicăerĭ n'au fostŭ manifestațiunĭ sedițióse. Unŭ incidentŭ neînsemnatŭ s'a întêmplatŭ la eșirea din *Bois de Boulogne*, unde o bandă de 3000 de indivíḑĭ opriră în locŭ trăsurile și voiră sĕ silésca pe cei dinăuntru ca sĕ strige *Trăiéscă Boulanger!* Dér ordinea a fostŭ restabilită numai decâtŭ. S'au arestatŭ 12 persóne. Revista militară a rĕușitŭ într'unŭ modŭ perfectŭ.

Arestărĭ socialiste în Berlinŭ.

»National-Zeitung« anunță, că poliția din Berlinŭ a rădicatŭ și arestatŭ în nóptea de 16 Iulie unŭ comitetŭ centralŭ socialistŭ constătătorŭ din șépte persóne. Comitetulŭ forma centrulŭ unei organisațiunĭ secrete și avea sĕ supraveghieze și pe deputații socialiștĭ în și afară din parlamentŭ. Arestarea trece de cea mai importantă, de óre-ce o parte dintre socialiștĭ înclină spre partida anarhistă. *Pentru călĕtoria împĕratului Vilhelm se luaseră mĕsurĭ neobicĭnuite*, fiindŭ că în Hessen s'au găsitŭ bilete anonime, care comunicau ora trecerei trenului imperialŭ și provocau a fi gata. Din causa acésta calea ferată a fostŭ supraveghiată de poliție, în parte chiar ocupată și înaintea trenului imperialŭ s'a trimisŭ unŭ trenŭ separatŭ. Celŭ dintêiu trecù și ucise lângă Bensheim pe unŭ ajutorŭ de paznicŭ alŭ căii ferate. Acestŭ incidentŭ încă a rĕmasŭ neesplicatŭ.

O scrisóre a generalului Boulanger.

Generalulŭ Boulanger a adresatŭ deputatului Laur următórea scrisóre:

Clermont, 14 Iulie. Iți mulțămescŭ din inimă pentru devotamentulŭ d-tale. Sunt pentru elŭ cu atâtŭ mai susceptibilŭ cu câtŭ amiciile devinŭ mai rarĭ. Dér acésta puținŭ mĕ privesce, îmĭ facŭ datoria și cu tótă ura și căderea voiu urma a mĭ-o face. Aceia a cărorŭ amicie din naivitate nu póte resista bănuelelorŭ, prin nimicŭ legitimate în contra mea, urmeze înainte: *eu sunt mulțămitŭ sĕ rĕmânŭ cu aceia carĭ voiescŭ o Franciă respectată* și carĭ punŭ mai pre susŭ patria decâtŭ intrigile de partidŭ și interesele particulare. *N'am avutŭ și n'am altŭ scopŭ decâtŭ a spune Francesilorŭ ca să-șĭ ridice capulŭ, căcĭ acésta e singura atitudine care se cuvine sĕ o aibă unŭ poporŭ ca alŭ nostru. Generalŭ Boulanger.*

SCIRILE ḐILEI.

Se vorbesce, că cu ocasiunea șederei Maiestății Sale monarhului în Ardealŭ pe timpulŭ marelorŭ manevre, *Regele României va face o visită Maiestății Sale.*

—x—

In Nr. 122 alŭ fóiei nóstre anunțarămŭ începutulŭ cursului de *împletiturĭ de nuele*, menitŭ pentru poporulŭ nostru din Șcheiu. Cu ocasiunea ceiirei clasificațiunilorŭ la școlele nóstre centrale de aicĭ vĕḑurămŭ pe mulțĭ băețĭ și fetițe în mână cu câte o corfiță-doue, parte colorate, parte albe curatŭ, ce și-le duceau cu multă bucuriă acasă. Acestea erau resultatulŭ muncei lorŭ din cursulŭ susŭ numitŭ, condusŭ de d-nii învĕțătorĭ G. *Moianŭ* și Cand. *Mușlea.* In acestŭ cursŭ deși relativŭ

scurtă (11—12 lecţii) — se vede că s'au învĕţatŭ câte-va modele de împletiturĭ, albitulŭ şi văpsitulŭ corfiţelorŭ. Împletiturile din nuele se vorŭ continua şi la tómnă, apoi se va trece la celelalte soiurĭ de împletiturĭ, de papură, paie şi pĕrŭ, şi la coloritŭ. Ar fi de doritŭ ca poporulŭ nostru din Scheiu sĕ profite de aceste cursurĭ, căcĭ învĕţândŭ industria de casă, îşĭ crează isvóre de venitŭ, de care în ḑiua de aḑĭ nu pré e îmbulḑitŭ.

—x—

În *Cluşiu* a sositŭ magistrulŭ cvartirelorŭ curţiĭ pentru ca sĕ ia disposiţiunĭ corĕspunḑĕtóre pentru cvartirele în care va locui Maiestatea sa cu suita, în timpulŭ câtŭ va şedea acolo cu ocasiunea venirei Sale la manevrele din Ardealŭ.

—x—

Nĭ se scrie din Jena cu data 4/6 Iulie, că d-nulŭ *Nicu Leon* din România a trecutŭ în acea ḑi la universitatea de acolo esamenulŭ şi a obţinutŭ doctoratulŭ în zoologiă, botanică şi geologiă cu strălucitŭ succesŭ, anume cu nota *magna cum laude.* Felicitămŭ pe tinĕrul doctorŭ!

—x—

Regularea Timişului şi a Begheului statulŭ nu voesce sĕ-o priméscă în administraţia sa, deórece după o dechiaraţiune verbală a ministrului Baross dată unei numeróse deputaţiunĭ de proprietarĭ din comitatele Timişŭ şi Torontalŭ, care prin unŭ memorialŭ cerea luarea regulărei în administraţia statului, afacerea acésta ar fi numai o causă specială a Ungariei de sudŭ. Statulŭ însĕ va supune unei controle mai riguróse administraţia societăţii de până acum de regulare şi va dispune ameliorărĭ acolo, unde se vorŭ afla de lipsă. — Pasce murgule iérbă verde! Ce-i pasă guvernului unguerescŭ de Valahii inundaţĭ de Timişŭ şi Bega? N'are elŭ destulă grije cu Ungurii de pe lângă Tisa?

—x—

După constatările comisiunei numite de autoritate, *la oficiulŭ orfanalŭ din Erlau s'au defraudatŭ 58,500 fl.* Defraudantulŭ principalŭ Sörinczy a fugitŭ de mai multe lunĭ, ceilalţĭ stau în cercetare disciplinară Tótă vina se aruncă pe suspendatulŭ primarŭ Tavassy, care n'a avutŭ nicĭ o grije.

—x—

Andrei *Thierry,* ţĕranŭ din *Becichereculŭ mare,* a plecatŭ însoţitŭ de unŭ advocatŭ la Parisŭ, ca sĕ priméscă *o moştenire de 18 milióne francĭ,* rĕmasă dela unchiulŭ sĕu Jean Thierry, care a muritŭ înainte cu câţĭva anĭ în Parisŭ fără a lăsa moştenitorĭ direcţĭ. Aşa istorisescŭ foile din Ungaria de sudŭ. Moştenirea o va împărţi Andrei, décă va avé norocŭ sĕ o capete, încă cu doi fraţĭ ai sĕi.

—x—

Ministerulŭ justiţiei unguresci a primitŭ în ḑilele acestea o scrisóre recomandată, dată în Török Becse sub Nr. 30,237 şi 238, care conţinea trei cóle de hârtiă albă. Ministerulŭ a provocatŭ respectiva judecătoriă cercuală sĕ afle pe trimiţĕtorulŭ scrisórei. — „Trebue că i s'a făcutŭ cândva vr'o „dreptate unguréscă" necunoscutului trimiţĕtorŭ.

—x—

Cetimŭ în »Curierulŭ Balasanŭ«: »Cu ocasiunea trecerei prin Iaşĭ a Reginei Serbiei, d-ra *Musicescu Sofia* a avutŭ fericita ocasiune d'a *se produce înaintea Reginei.* Acum M. S. a binevoitŭ a trimite d-rei Musicescu unŭ inelŭ cu iniţiala *N.* şi cu *Coróna Regală* d'asupra. Iniţiala şi coróna sunt presarate cu briliante. Felicitămŭ pe d-ra Musicescu de frumosulŭ şi pré preţiosulŭ presentŭ. — Cadoulŭ s'a trimisŭ prin d-na Maria Rossetti-Rosnovanŭ, bunica M. S. Reginei."

—x—

Artistulŭ I. D. *Ionescu* a datŭ 3 representaţiunĭ teatrale şi de danţŭ în *Orşova* de unde a plecatŭ la *Băile Erculane,* spre a delecta şi publiculŭ d'acolo; ér după aceea se va întórce în România. Cu dênsulŭ se află şi 3 elevĭ ai d-lorŭ Moceanu şi Velescu, vestiţii gimnasticĭ din Bucurescĭ. Elevii, prin figurile de danţŭ estraordinare, au obţinutŭ aplause frenetice.

—x—

În ḑilele trecute, scrie „România", *bisericile şi mănăstirile vechĭ din Bucovina* au fostŭ visitate de d-lŭ Lecomte de Nouy, renumitulŭ restauratorŭ alŭ catedralei Curţei de Argeşŭ, şi de d-nii arhitecţĭ Sterianŭ şi Le Perier. Au visitatŭ tóte bisericile din Suceava, apoi mănăstirea Humorului, şi au plecatŭ la mănăstirea Putna, Suceviţa etc, de unde vorŭ pleca apoi la Cernăuţĭ pentru a vedea museulŭ de antichităţĭ religióse dela mitropoliă.

Sciri militare.

Austro Ungaria. Fabricarea puscilorŭ cu repetiţiă Mannlicher progreséză atâtŭ de repede, încâtŭ până la finele acestui anŭ vorŭ fi înarmate mai multe trupe decâtŭ numai două corpurĭ de armată, cum se prevĕḑuse.

România. O comisiune compusă din oficerii superiorĭ de artileriă a fostŭ trimisă la Magdeburg ca sĕ supravegheze şi sĕ priméscă materialulŭ de rĕsboiu ce l'a comandatŭ ministerulŭ de rĕsboiu la casa Gruson.

Din cerculŭ electoralŭ alŭ Sascei, Iulie 1887.

Stimate d-le Redactorŭ! Deórece n'am cetitŭ până acum în preţuitulŭ D-Vóstre ḑiarŭ nicĭ unŭ raportŭ mai detaliatŭ despre decursulŭ alegerei de deputatŭ din Sasca daţi'mĭ voiă a vĕ comunica următórele întâmplărĭ presupuindŭ că mersulŭ alegerei vĕ este în generalŭ bine cunoscutŭ:

Candidaţii de deputaţĭ erau — precum sciţĭ — V. Babeşŭ ca naţionalŭ şi Aszboth ca guvernamentalŭ.

Încă în 12 Iunie, ḑiua în care s'a ţinutŭ conferenţa dela Rĕcaşdia, unde Babeşŭ şi-a desfăşuratŭ programa sa, a începutŭ din partea aderenţilorŭ lui Aszboth góna în contra partisanilorŭ lui Babeşŭ. Cine cuteza sĕ strige: trăiască Babeşŭ, comitea o »crimă«. Aszbothienii atacau pe ómenii lui Babeşŭ în publicŭ, pe strade, ba intrau chiar în casele lorŭ, îi băteau şi-i duceau la arestŭ, pentru că au strigatŭ: trăéscă Babeşŭ, şi nu trăéscă Aszboth. N'au rĕmasŭ cruţate nicĭ chiarŭ femeile şi copii: O femeiă din Vraniuţŭ (Elena Popovicĭ) a fostŭ escortată de unŭ plăiaşŭ căprarŭ la chinezulŭ (judele) comunalŭ, care a băgat'o într'o miserabilă şi putorósă temniţă, unde a ţinut'o de ḑiua dela améḑĭ şi până la 10 óre séra din causă că a întîmpinatŭ pe ómenii lui Babeşŭ, carĭ mergeau la conferenţa din Rĕcaşdia, cu urarea: sĕ trăéscă Babeşŭ şi i-a aruncatŭ şi florĭ în cale. Unŭ copilŭ de 12—13 anĭ a strigatŭ şi elŭ auḑindŭ pe alţiĭ: trăéscă Babeşŭ. Pentru acésta fù lovitŭ cu o măciucă de unŭ altŭ plăiaşŭ căprarŭ, aşa câtŭ bietulŭ copilŭ avù sĕ sufere mai multe ḑile din causa acestei loviturĭ; ba a fostŭ dusŭ şi la casa comunală, unde unŭ notarŭ l'a trasŭ de urechĭ, i a datŭ pălmĭ şi la urmă l'a arestatŭ. Barbarismulŭ Aszbothistilorŭ era fără marginĭ şi comiteau fără ruşine cele mai neruşinate acte de violinţă, căcĭ puterea era în mâna lorŭ.

Încă înaintea alegerilorŭ cu o sĕptĕmână li-s'a interḑisŭ locuitoriĭorŭ din Sasca-română ca sĕ mérgă la lucru la Oraviţa, la Biserica-albă şi în alte locurĭ asemenea şi acésta din causă ca nu cumva sĕ se întâlnéscă cu ómenĭ de ai lorŭ şi sĕ se înţelégă. În ḑiua alegerei mare parte din ei au fostŭ duşĭ la urnă între puscĭ.

Se înţelege, că sub astfelŭ de împrejurărĭ Babeşŭ a căḑutŭ, dér terorisările nicĭ prin acésta nu au încetatŭ. Şepte ómenĭ din Sasca, carĭ deşi au fostŭ escortaţĭ la urnă de ómenii lui Aszboth între puscĭ, dér au votatŭ pentru Babeşŭ, în diminéţa următóre după ḑiua alegerei au fostŭ duşĭ la arestŭ, unde au fostŭ deţinuţĭ dela 3 óre diminéţa şi până la 4 óre p. m. fără sĕ li-se fi datŭ baremĭ unŭ paharŭ de apă. Notarii, chinezii şi alte organe administrative ameninţă acum cu rĕsbunare pe ómenii carĭ au votatŭ cu Babeşŭ.

Din acestea se póte vedé destulŭ de lămuritŭ, ce însémnă constituţiunea în Ungaria. *V.*

Raportŭ poliţienescŭ.

Duminecă séra, ḑilerulŭ George Duşia a spartŭ cu o bucată de cărămidă capulŭ soţului sĕu ḑilerŭ Jian, în urma unei certe. Făptuitorulŭ s'a predatŭ erĭ judecătoriei de cercŭ.

Lunĭ nóptea, servitorulŭ reuniunei de dare la semnŭ Petru Munteanu, pe când mergea acasă în Scheiu fù atacatŭ de visitiulŭ Bolar Iozsef, aflătoriu în serviciulŭ birjarului Jurak Karol, jefuitŭ de césorniculŭ sĕu de argintŭ în valóre de 24 fl., trântitŭ la pămĕntŭ şi mai târḑiu cu ajutorulŭ birjarilorŭ Batar Andras şi Csep Janos aruncatŭ în canalŭ. Făptuitorii au fostŭ prinşĭ şi predaţĭ judecătoriei penale.

Duminecă séra s'a perdutŭ pe promenada de josŭ o brăţară cu briliantŭ, aurită şi compusă din creiţarĭ cu îngerĭ. Onestulŭ aflătorŭ binevoiască a-lŭ preda la căpitănia oraşului.

Deórece autoritatea poliţienéscă a ajunsŭ la cunoscinţă, că publiculŭ e pârjolitŭ de birjarĭ, anume Duminecă pentru preumblările ce le facŭ cu birja în locurile de afară din oraşŭ şi în cele de escursiune aflătóre pe teritoriulŭ Braşovului, de aceea servéscă spre sciinţă, că pentru astfelŭ de preumblărĭ cu birja are sĕ se plătéscă după tarifŭ 2 fl. 50 cr. pentru $^1/_2$ ḑi, 4 fl. pentru o ḑi întrégă, şi decĭ nu e necesarŭ a se mai tocmi cu birjarulŭ asupra preţului, ci e de ajunsŭ a'i spune unde sĕ mérgă, décă birjarulŭ nu e în stare a dovedi, că e angajatŭ mai dinainte de altulŭ. În totŭ casulŭ ar fi cu cale, ca sĕ se arate imediatŭ poliţiei casurile, în care birjarii cerŭ peste tarifŭ.

La 17 l. c. după améḑĭ între 3 şi 6 óre, unŭ făptuitorŭ necunoscutŭ a furatŭ unui gimnasistŭ de aci la scóla de înotatŭ unŭ césornicŭ cilindru remontoir de argintŭ cu capace duple împreună cu unŭ lanţŭ de oţelŭ.

Erĭ nópte profesorului Friedrich Philippi i s'au furatŭ de cătră nisce făptuitorĭ necunoscuţĭ mai multe bucăţĭ de îmbrăcăminte şi alte obiecte de valóre din locuinţa sa de véră, aflătóre pe délulŭ străjii.

Avisŭ.

Subsemnaţii ne luămŭ voiă a aduce la cunoscinţă Domnilorŭ învĕţătorĭ şi tuturorŭ pe carĭ îi intereséză,

---

FOILETONU.

(7)

Misterele Veneţiei.

de Edouard Didier, traducere de *Ioanŭ S. Spartali.*

II.

Nicoloţii şi Castellanii.

Şi-şĭ încrucişă braţele pe peptŭ împotrivindŭ turbării neputinciόse a sergentului numai o putere de inerţiă.

Sergentulŭ Bartolomeo părù că vrea sĕ încerce încă odată sĕ rĕstórne pe campionulŭ Castellanilorŭ. Însĕ asta era numai o prefacere. De odată căḑù în genunchĭ şi trecêndu-şĭ iute capulŭ în arculŭ descrisŭ de piciórele gondolierului, era sĕ-lŭ dea peste capŭ, când Ricardo, plecându-se cu o deopotrivă iuţélă, apucă cu mânile lui vînjóse pe sergentŭ de şoldurĭ, şi înălţându-se bine pe picióre, ilŭ ridică d'asupra capului ca p'unŭ copilŭ de 5 anĭ.

Efectulŭ fù minunatŭ.

Bietulŭ sergentŭ, ale cărui mişcărĭ erau tóte paralisate, fù aprópe sĕ leşine în strinsórea aceea puternică. Vedea învĕrtindu-se împrejurulŭ lui mii de capete carĭ rîdeau de elŭ.

Când se vĕḑù batjocoritŭ, îşĭ pierdù curagiulŭ cu desĕvêrşire, şi, închiḑĕndŭ ochii, se lăsă la voia biruitorului.

Gondolierulŭ ocolise podulŭ cu dênsulŭ, şi, arătândŭ mulţimei, care aplauda cu furiă, pe adversarulŭ sĕu, alŭ căruĭ corpŭ se svêrcolea d'asupra capului lui, întrebă:

— Sĕ-lŭ aruncŭ în canalŭ?

— Da! da! ḑiceau unii.

— Nu! nu! strigau alţii.

Ricardo sta pe gânduri auḑindŭ părerile opuse. Însĕ deodată simţi că se încovóiă corpulŭ nenorocitului soldatŭ în mâna lui; înţelese că nenorocitulŭ leşinase şi îi se făcù milă. Ş'apoi judecătorii luptei curmară orice discuţiă. Acela care vorbise mai de multe orĭ se sculă şi ḑise:

— Castellanii suntŭ biruitorĭ şi campionulŭ lorŭ, Ricardo dela Rialto, are dreptŭ la cei patru galbenĭ de aurŭ carĭ suntŭ premiulŭ luptei.

Generosulŭ gondolierŭ nu avù cruḑimea ca se abuseze de victoria lui, ci puse pe sergentulŭ încă leşinatŭ la piciórele judecătorilorŭ trântei şi ei îi şi deteră numai decâtŭ rĕsplata făgăduită.

Ricardo luà banii, însĕ nu voi cu nicĭ unŭ chipŭ sĕ se ducă sĕ-i bea cu prietinii la cârciuma la *Sórele de aurŭ* pe Rialto.

— Nu, nu acum! rĕspunse Ricardo. — Este undeva o familiă de pescarĭ săracĭ căreia banii ăştia de aurŭ au sĕ i fiă de mare ajutorŭ şi mĕ ducŭ sĕ îi ducŭ. Pe urmă viu sĕ vĕ găsescŭ.

Tóte încercările prietinilorŭ, d'alŭ îndupleca sĕ mergă cu ei sĕ bea cei patru galbenĭ, fură zadarnice. Ricardo trecù printre ei, ajunse la podulŭ de peste Rialto, sări iute în luntrea lui şi se depărtă în grabă.

Ricardo, ca sĕ scape de lungile cotiturĭ ale Marelui Canalŭ, apucă pe canalele lăturaşe spre piaţa Sf. Marcŭ şi o şi trecù; însĕ când fuse sĕ trécă Piazzetta, îşĭ luă séma şi în locŭ s'o ia pe canalulŭ Orfano ca sĕ se ducă pe lagune, îşĭ prinse luntrea de cheiulŭ Robilorŭ, în colţulŭ canalului Suspinelorŭ, numitŭ astfelŭ după Podulŭ Suspinelorŭ, care lega palatulŭ ducalŭ cu temniţele.

După ce debarcă, Ricardo stete câtva timpŭ în faţa unei portiţe, ce se deschidea pe *Riva dei Schiavoni* p'acolo intrau în palatulŭ ducalŭ familierii şi servitorii.

— Nu, nu pe pórta asta trebue sĕ între campionulŭ Castellanilorŭ, căruia fiica Adriaticei îi datoresce acum viéţa! îşĭ ḑise elŭ deodată ridicândŭ capulŭ.

După ce se gândi astfelŭ, gondolierulŭ Ricardo coti Piazzetta şi se arătă în pórta principală a palatului unde păzeau doi soldaţĭ.

— Nu'i voiă! ḑise o sentinelă.

— Sunt Ricardo, gondolierulŭ de pe Rialto! ḑise omulŭ nostru ca şi cum ar fi ḑisŭ: Sunt Malipiero, senatorulŭ, coborîtorulŭ celorŭ doisprezece apostolĭ.

— Ce vrei?

— Sĕ vorbescŭ cu Francesco Foscari.

— Înapoi! ḑise sentinela puindŭ arma d'acurmezişulŭ. — Credĭ tu că unŭ gondolierŭ din portŭ póte sĕ s'apropie de dogele!

— I-am mai vorbitŭ eu, nu suntŭ nicĭ două césurĭ d'atuncĭ, şi sĕ scĭ că am sĕ-i mai vorbescŭ.

— Nu credŭ.

— Ai sĕ vedĭ.

Chiar în clipa asta gondolierulŭ ḑări pe Francesco Foscari în fundulŭ curţii de onóre, în vêrfulŭ scării Uriaşilorŭ pe care, unŭ secolŭ după aceea, trebuia sĕ se rostogoléscă capulŭ lui Marino Faliero, altŭ doge alŭ Veneţiei. Ricardo nu se sfii sĕ strige pe dogele.

— Alteţă Seranisimă! ḑise elŭ cu vocea lui rĕsunĕtóre.

Foscari ridică capulŭ şi zimbi când cunoscù pe Ricardo.

— Hei! mi-se pare că este prietinulŭ nostru Ricardo! ḑise elŭ senatorilorŭ cu carĭ vorbea reconducêndu-i ca sĕ le facă onóre.

cumcă din 7—31 Augustŭ incl. v. a. c, vomŭ ţiné unŭ cursŭ din diferiţĭ ramĭ ai industriei de casă pe lângă următorulŭ programŭ:

I. Impletiturĭ de paiă. a) Recolta şi păstrarea paielorŭ; b) Impletitură simplă în 5, 7, 9, 11, 13 fire; c) Impletitură în colţişorĭ (în 4, 6. 8, 10, 12 fire): d) Impletitură rotundă (cilindrică); e) Compunerea de diferite obiecte din făşiile împletite; f) Colórea paielorŭ, resp. a obiectelorŭ împletite.

II. Impletiturĭ de papură. a) Recolta, sortarea şi conservarea papurei; b) Confecţionarea de diferite obiecte, cusute din papură ordinară; c) Confecţionarea de diferite obiecte, împletite din papură móle şi tare; d) Imbrăcarea obiectelorŭ fragile (sticlă) în papură; e) Impletirea de scaune atâtŭ din papură, câtŭ şi din paiă şi din foi de cucuruzŭ (pĕnuşĭ).

III. Impletiturĭ de nuele. a) Recolta nuelelorŭ; b) Curăţirea şi conservarea lorŭ; c) Impletirea de diferite obiecte de nuele întregĭ; d) Despicarea şi gheluirea nuelelorŭ; e) Impletiturĭ diferite din nuele gheluite; f) Redarea colórei naturale (albe) nuelelorŭ resp. obiectelorŭ dejа împletite; g) Văpsirea şi lacuirea obiectelorŭ împletite.

IV. Impletirea de scaune de salonŭ cu trestiă fină (de mare).

V. Impletiturĭ de pĕrŭ. a) Impletiturĭ simple; b) Impletiturĭ duple şi triple şi confecţionarea de anumite obiecte precum: inele, cercei, lanţurĭ de orologiu.

VI. Coloritulŭ. a) Confecţionarea de diferite colorĭ (văpselĭ); b) Coloritulŭ propriu; c) Flauderatulŭ; d) Lacuitulŭ; e) Văpsitulŭ lânei, a cânepei şi inului.

VII. Poleitulŭ séu lustruitulŭ lemnului. a) Confecţionarea poleiturei; b) Poleitulŭ propriu.

VIII. Albinăritulŭ (stupăritulŭ). a) Soiurile albinelorŭ şi viéţa lorŭ; b) Soiurile celulelorŭ fagurilorŭ şi destinaţiunea lorŭ; c) Sporirea naturală şi artificială a stupilorŭ (roitulŭ); d) Coşniţele (tărnele) după sistemulŭ lui Dzirzon şi manipularea cu acestea; e) Provederea stupului orfanŭ cu regină; f) Albinele hóţe şi duşmanii albinelorŭ; g) Nutrirea şi adăparea albinelorŭ; h) Stupina, i) Iernarea stupilorŭ; l) Scóterea mierei din fagurĭ şi maşina pentru acésta; m) Intrebuinţarea mierei şi a cerei; n) Plantele mai folositóre pentru albine.

Instruirea teoretică şi practică in ramii industrialĭ de sub pt. I—VII se va preda în încăperile şcólei române din Braşovulŭ-vechiu, ér cunoscinţele teoretice şi practice din albinăritŭ se vorŭ preda în stupina scolară dela scólele centrale rom. din Scheiu.

Instrucţiunea este gratuită.

Cei ce vorŭ voi a lua parte la cursulŭ din cestiune suntŭ rugaţĭ a se însinua la Rev. D. Protopresbiterŭ I. Petricŭ séu la subsemnaţii celŭ multŭ până la 31 Iuliu (12 Augustŭ) a. c., trimeţêndŭ totodată tacsa, mai josŭ specificată, pentru procurarea materialului.

Persóne, carĭ în urma poziţiei lorŭ suntŭ chiemate a propaga în poporulŭ nostru aceştĭ ramĭ ai industriei de casă (d. e. pedagogĭ, teologĭ, învĕţătorĭ, profesorĭ), vorŭ avé a trimite la insinuare taxa de 1 fl. 50 cr. v. a., deórece s'au oferitŭ spre scopulŭ acesta şi unele ajutóre din partea unorŭ oficii protopresbiterale din Braşovŭ şi giurŭ; pentru alţĭ participanţĭ tacsa va fi de 5 fl. Aceia vorŭ primi, întru câtŭ se va puté şi cuartire gratuitŭ la unele familii binevoitóre din Braşovulŭ-vechiu.

Relativŭ la mâncare ne luămŭ voiă a aminti, cumcă aceea se va puté căpăta cu condiţiunĭ mai favorabile décă domnii participanţĭ se vorŭ învoi sĕ o aibă în comunŭ. După informaţiunile primite se póte căpăta viptulŭ întregŭ (dejunŭ, prânḑŭ, cină) cu preţulŭ de 40—50 cr. pe ḑi de persónă, décă vorŭ fi celŭ puţinŭ 20 de persóne; prânḑulŭ va consta din 3 feliurĭ de mâncărĭ, ér Joia şi Dumineca din 4 feliurĭ.

Domnii, carĭ ne au rugatŭ a le comunica condiţiunile de însinuare la susmenţionatulŭ cursŭ, suntŭ rugaţĭ a privi acestŭ avisŭ dreptŭ rĕspunsŭ la epistolele Domnielorŭ lorŭ. Pentru chiarificare ne permitemŭ a mai adauge următórele:

În planulŭ, care îlŭ proiectaserămŭ a-lŭ esecuta la cursulŭ din cestiune,, avemŭ în vedere a pune şi ramul auritului. Din mai multe părţĭ însĕ ni s'a făcutŭ obiecţiune, cumcă punctele programului suntŭ pré numerose, materialulŭ de percursŭ pré vastŭ şi timpulŭ, de care putemŭ dispune spre acestŭ scopŭ, pré scurtŭ pentru de aşĭ puté însuşĭ cineva cu temeiu cunoscinţele de lipsă din fie care ram de industriă, necesarŭ poporului nostru.

Din aceste consideraţii ni s'a cerutŭ din tóte părţile ca sĕ reducemŭ punctele programului numai la ramii cei mai neapĕratŭ de lipsă ai industriei casnice şi sĕ nu scurtămŭ timpulŭ, menitŭ pentru cunóscerea acestora, cu lucrări de lucsŭ, precum este auritulŭ, care pe lângă altele e impreunatŭ şi cu multe spese.

Ne aflarămŭ decĭ îndemnaţĭ a satisface acestorŭ cererĭ în interesulŭ causei chiar, escluḑêndŭ de astădată auritulŭ din programulŭ cursului nostru şi lăsându-lŭ pentru altă ocasiune.*)

Braşovŭ, 5 (17) Iulie, 1887.

George Moianŭ şi *Candid Muşlea*, învĕţătorĭ.

*) Onoratele Redacţiunĭ ale celorlalte foi române suntŭ rugate respectuosŭ, sĕ binevoiască a reproduce acestŭ avisŭ.

SCIRĬ TELEGRAFICE.

(Serv. part. a »Gaz. Trans.«)

GASTEIN, 20 Iulie — Impĕratulŭ Wilhelm a sositŭ aci aséră.

BERLINŬ, 20 Iulie. — România a comandatŭ la Gruson în Magdeburg tunurĭ şi materialŭ de rĕsboiu pentru suma de şépte milióne.

LÓNDRA, 20 Iulie. — In camera comunelorŭ declară Fergusson, că reînceperea în curêndŭ a tractărilorŭ, privitóre la convenţiunea comercialŭ, e neprobabilă.

LONDRA, 20 Iulie.— Cestiunea d'a aproba alegerea prinţului bulgarŭ se nasce pentru puterile contractante abia după ce va fi sancţionată alegerea Sultanului.

PARIS, 20 Iulie. — Unŭ călĕtorŭ germanŭ Arderle din Grier a sloboḑitŭ asupra comisarului francesŭ Ritter în sala vămii din Pagny sur trei împuşcăturĭ de revolver, dintre care una a pĕtrunsŭ în şélele stângĭ ale comisarului, ér două în braţulŭ dreptŭ alŭ aceluia. Făptuitorulŭ a fostŭ arestatŭ.

BERN, 20 Iulie. — Şése turiştĭ elveţianĭ s'au nenorocitŭ la suirea muntelui Jungfrau.

DIVERSE.

Ḑece regulĭ pentru cei ce se scaldă. — L. Krüger profesorŭ la şcóla de inotatŭ, ale cărui sfaturĭ au de temeiu o esperienţă îndelungată, recomandă următórele ḑece regulĭ pentru cei ce vorŭ sĕ se scalde şi carĭ regulĭ merită tótă luarea aminte: 1. Fiindŭ emoţionatŭ vehementŭ nu te scălda! 2. Fiindŭ cuprinsŭ de o indisposiţiune grabnică în decursulŭ indisposiţiunei nu te scălda! 3. După noptĭ veghiate şi după osteneli marĭ nu te scălda, mai înainte d'a nu te odihni câte-va ore. 4. După o mâncare bogată şi mai alesŭ după bĕuturĭ spirituóse nu te scălda! 5. Drumulŭ până la loculŭ de scăldare sĕ-lŭ facĭ în timpŭ moderatŭ! După sosire cercetéză afunḑimea şi curgerea apei! 7. Desbracă-te încetŭ, şi apoi îndată te aruncă în apă! 8 Sarĭ cu capulŭ înainte în apă, orĭ te afundă mai linŭ în apă, décă nu cutezĭ a te asvêrli cu capulŭ la fundŭ! 9. Nu petrece multŭ timpŭ în apă, mai alesŭ décă nu eştĭ puternicŭ! 10. După scăldatŭ frécă trupulŭ pentru a promova circulaţiunea sângelui, îmbracă-te în grabă şi fă o preumblare. — Scăldatulŭ şi inotarea suntŭ folositóre pentru desvoltarea fisică şi spirituală nu numai pe timpŭ călduroşŭ, dér şi pe timpŭ rĕcorosŭ, décă se vorŭ observa regulele de mai susŭ.

Furtŭ mare. — Pe calea ferată Roma-Pisa i s'au furatŭ princesei Aldobrandini dintr'unŭ cufĕrŭ de ferŭ, giuvaricale în sumă de 200,000 de francĭ. S'a arestatŭ unŭ conductorŭ şi unŭ bărbatŭ din personalulŭ care însoţea pe princesa. La amanta acestuia s'au găsitŭ câteva preţióse.

Morminte avare. — „B. H." scrie, că în comitatulŭ Tolnau dealungulŭ şoselei ce duce dela Bölcske la Kömlöd s'au descoperitŭ în mare numĕrŭ morminte avare. Cadavrele bărbaţilorŭ mai bĕtrânĭ suntŭ îngropate cu caii lorŭ cu totŭ şi anume aşa, că piciórele lorŭ suntŭ în scările dela şea. De asemenea s'au găsitŭ în morminte cuţite ruginite, vase de diferite forme şi unelte de şea. Cu deosebire interesantă e o măciucă de ferŭ, unŭ scutŭ de bronzŭ şi mărgele de lutŭ zugrăvite ce s'au găsitŭ într'unulŭ din aceste morminte. Săpăturile se continuă în Augustŭ.

Unŭ obiceiu de imitatŭ. — In Norvegia e unŭ obiceiu, după care nu se permite feteiorŭ sĕ se mărite până ce nu sciu găti perfectŭ bucate, a cóce pâne, a tórce şi ţese. Din causa acésta între viitórele mame de familiă e o adevĕrată luptă de întrecere, căci tóte sciu bine, că numai aceea se va mărita mai curêndŭ, care va fi eşi ŭ summa cum laude. Esamenulŭ anualŭ în aceste folositóre arte e publicŭ. Cea dintâiu la esamenŭ se mărită mai ântêiu. Celelalte trebue sĕ aştepte până vorŭ eşi şi ele cu prima laudă. Avisŭ domnişórelorŭ nóstre!

Nestorulŭ filologilorŭ. — Universitatea din Halle a pierdutŭ pe unulŭ din cei mai distinşĭ profesorĭ ai ei, d. Frédéric-Auguste-Popp, Nestorulŭ filologiei, unulŭ din fondatorii filologiei comparte. D. Popp (care nu trebue cufundatŭ cu Bopp, unulŭ din rivalii sĕi) s'a născut în 1802 la Nettelrede în Hanovra. Elŭ fù chematŭ din 1883 sĕ ocupe o catedră de filologiă la Universitatea din Halle şi a ocupatŭ până ce a muritŭ. Elŭ a publicatŭ dela 1833—1836 „Recherches philologiques" şi mai tărḑiu o seriă de alte lucrări care au făcutŭ pe sciinţa sa favorită sĕ facă progrese marĭ; mai cu sémă trebue sĕ numimŭ lucrarea sa asupra „Ţiganilorŭ în Europa şi în Asia", pentru care a luatŭ premiulŭ Volney, datŭ de institutulŭ Franciei; lucrarea sa asupra „Numelui persónelorŭ şi mai cu sémă asupra numelorŭ de familiă" şi etimologia lorŭ, şi lucrarea asupra lui „Wilhelm de Humboldt şi ştiinţa filologică".

Editorŭ: **Iacobŭ Mureşianu.**
Redactorŭ responsabilŭ: **Dr. Aurel Mureşianu.**

Cu bunătatea care lŭ caracteriza făcŭ soldaţilorŭ semnŭ cu mâna că potŭ sĕ lase pe Ricardo sĕ între.

Gondolierulŭ trecŭ mândru printre sentinele. Însĕ când ajunse în mijloculŭ acelei curţĭ pline de soldaţĭ, de ofiţerĭ, de senatorĭ carĭ măturau lespeḑile de marmoră cu hainele lorŭ lungĭ, când ḑări mai cu sémă p'un bărbatŭ cu capulŭ acoperitŭ cu o bonetă roşiă împodobită cu unŭ galben de aurŭ, care-i vestea pe *Fantele*, adecă pe representantulŭ gróznicei Inquisiţii de Statŭ, pe *messer grande*, alŭ cărui nume nimenĭ nu cuteza măcarŭ sĕ-lŭ şoptéscă în Veneţia, îşĭ pierdŭ îndrăznéla. Se duse decĭ şi se lipi de puţulŭ de bronz din drépta curţii şi aşteptă buna plăcere a dogelui.

Francesco, îndată ce fù liberŭ, făcŭ semnŭ lui Ricardo ca se póte sui.

Gondolierulŭ şi ajunse în patru săriturĭ în capulŭ scării Uriaşilorŭ.

— Vréi sĕ veḑĭ pe fiica Adriaticei? îi ḑise Foscari îndreptându-se spre apartamente.

— Nu tocmai, Alteţă Serenisimă! — rĕspunse gondolierulŭ. — Însĕ mĭ-am luatŭ îndrăsnéla sĕ mĕ în făţişezŭ naintea vóstră tocmai pentru ca sĕ vĕ vorbescŭ despre ea.

— Bine, ce ai sĕ-mĭ spui, sĕ-mĭ spui în faţa ei, fiindcă vréu s'o veḑi.

— Este aci?

— In apartamentele ficei mele Marina, nevasta bietului meu Iacobŭ.

— Acelŭ pe care l'au exilatŭ, fiindcă iubea prea multu Veneţia? şopti Ricardo.

Dogele se 'ntórse, se uită lungŭ la gondolierŭ şi rĕspunse acéstă singură vorbă:

— Da!

Pe urmă plecă éraşĭ înainte şi mai ḑise vorbindu-şĭ singurŭ:

„Şi tocmai pe părintele lui l'au silitŭ sĕ presideze tribunalulŭ care a rostitŭ sentinţa fiului. Brutus a pusŭ sĕ esecute pe fiulŭ sĕu chiar în faţa lui, însĕ fiiulŭ era vinovatŭ. Eu am datŭ ordinŭ ca Jacob sĕ fiă supusŭ torturei, am lăsatŭ ca sĕ-lŭ exileze [şi sciam că] iubitulŭ meu Jacob, copilulŭ meu din urmă, era nevinovatŭ. Ce felŭ de guvernŭ sĕ fiă acesta alŭ cărui suveranŭ, şefulŭ, cum îi ḑicŭ ei, sufere o astfelŭ de înjosire? Sĕrmanŭ şefŭ! sĕrmanŭ suveranŭ!».

O uşe se deschise, uşă prin care se întra într'unŭ salonŭ aşternutŭ cu mozaicurĭ, în mijloculŭ căruia era unŭ légănŭ.

— Iac'o aceea pe care ai scăpat'o din ape ca pe unŭ altŭ Moise! — ḑise Foscari arĕtândŭ légănulŭ lângă care şedea fiica sa Marina. — Apropie-te! — îi mai ḑise vĕḑêndŭ că Ricardo înţepenise în uşa salonului.

Gondolierulŭ s'apropiă în vêrfulŭ piciórelorŭ şi se uită cu dragŭ la copiliţa care se deşteptă ḑimbindŭ şi-i întinse braţele ei micuţe.

Bietulŭ Ricardo fuse aşa de mişcatŭ de începutulŭ acesta de mângăere copilărescă, încâtŭ sări în susŭ. Însĕ casa întrégă se cutremură din pricina săriturii lui şi o cupă de cristalŭ de Murano căḑŭ josŭ şi se făcŭ prafŭ. Copila, negreşitŭ speriată de sgomotŭ, începŭ sĕ plângă.

— Ai speriat'o! îi ḑise dogele.

Uriaşulŭ, speriatŭ, se opri cu unŭ piciorŭ în aerŭ strîmbându-se câtŭ se póte de caraghiosŭ.

— Alŭ dracului dobitocŭ mai sunt eu! — ḑise elŭ. — O! Alteţă, iartă-mĕ, şi d-ta, dómnă, iartă-mĕ, vĕḑŭ că copila se sparia de mine.

— Ba nu se sparia, mi-se pare mai multŭ că are trebuinţă sĕ mănânce ceva! ḑise Marina Foscari.

— Nu potŭ sĕ-i dau nicĭ peşte sĕ mănânce nicĭ vinŭ de Cypru sĕ bea! ḑise dogele zimbindŭ; mai bine i-ar prinde o doică.

— Tocmai venisemŭ sĕ vĕ propunŭ o doică, Alteţă! ḑise Ricardo veselŭ.

— Scii tu o doică?

— Da, Alteţă, şi încă o femee sdravĕnă, sĕ mĕcreḑĭ; este voinică câtŭ doi gondolierĭ şi frumósă ca o Madonă.

— Şi pentru ce n'ai adus'o?

— Aşteptam voia Alteţei Vóstre.

— Ai voiă. Décă nu poţĭ sĕ'i fii naşŭ, celŭ puţinŭ alege'i o doică acelea care, după Dumneḑeu, îţĭ este datóre viaţa.

— Mulţumescŭ, Alteţă!

— Ce mai aştepţĭ de nu te ducĭ s'o aducĭ?

— Alergŭ, stăpâne! Gondola mea este josŭ, este uşurică ca şi o păsărică şi am botezat'o *Rândurica*.

— Fă ca şi ea, sbóră! ḑise dogele riḑêndŭ.

— Peste o óră sunt aci! ḑise gondolierulŭ.— Ḑeu, dómnă, frumósă ḑi a fostŭ ḑiua de aḑi! ḑise elŭ întorcêndu-se către Marina.

— Ci plécă, limbutule! ḑise dogele împingêndu-lŭ de umerĭ.

Ricardo eşi din palatŭ în fugă, se suĭ în gondolă şi pe când mergea pe lagune se gândea astfelŭ:

„Ḑeu! asta 'i şi mai bună decâtŭ cei patru galbenĭ de aurŭ ai mei. Biata familia asta săracă o sĕ aibă pâne şi mititica mea Fiametta o rochiă nouă; n'am sĕ'i mai vĕḑŭ ochii ei marĭ negri, plinĭ de gândurĭ întunecate; obrajii au sĕ i se rumenéscă curêndŭ şi când voiu trece p'acolo o sĕ'i mai auḑŭ ca şi altădată glasulŭ ei de ciocârliă rĕsunândŭ în tăcerea lagunelorŭ. (**Va urma.**)

Cursulŭ la bursa de Viena
din 18 Iuliu st. n. 1887.

Rentă de aurŭ 5%	101 10
Rentă de hârtiă 5%	87.50
Împrumutulŭ căilorŭ ferate ungare	151.40
Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ung. (1-ma emisiune)	97.70
Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ung. (2-a emisiune)	127 —
Amortisarea datoriei căilorŭ ferate de ostŭ ung. (3-a emisiune)	115 25
Bonurĭ rurale ungare	104.50
Bonurĭ cu cl. de sortare	104.30
Bonurĭ rurale Banat-Timişŭ	104 50
Bonurĭ cu cl. de sortare	104 30
Bonurĭ rurale transilvane	104 40
Bonurĭ croato-slavone	104 50
Despăgubire p. dijma de vinŭ ung.	100.—
Imprumutulŭ cu premiu ung.	122 80
Losurile pentru regularea Tisei şi Segedinului	123 —
Renta de hârtiă austriacă	81 50
Renta de arg. austr.	83 10
Renta de aurŭ austr.	112 30
Losurile din 1860	137.—
Acţiunile băncei austro-ungare	887 —
Act. băncei de creditŭ ung.	286.90
Act. băncei de creditŭ austr.	281.20
Argintulŭ —.— Galbinĭ împărătescĭ	5 98
Napoleon-d'orĭ	10.02
Mărcĭ 100 imp. germ.	62 10
Londra 10 Livres sterlinge	126.41

Cursulu pieţei Braşovŭ
din 19 Iuliu st. n. 1887

Bancnote românescĭ	Cump.	8 61	Vênd.	8.63
Argint românesc	»	8 55	»	8.60
Napoleon-d'orĭ	»	9 97	»	10.01
Lire turcescĭ	»	11.34	»	11.37
Imperialĭ	»	10.34	»	10.37
Galbenĭ	»	5 93	»	5.96
Scrisurile fonc. »Albina» 6%	»	100.—	»	102.-
„ » „ 5%	„	98.—	»	99.—
Ruble Rusescĭ	»	109.—	»	110.—
Discontulŭ	»	7—10% pe anŭ		

Nr. 695—1887.

Concursŭ.

La scólele reuniunei foştilorŭ grăniţerĭ din regimentulŭ I. rom. suntŭ de conferitŭ pe calea concursului:

1. Postulŭ de învĕţătorŭ dirigentŭ la scóla din Cugieriu, comitatulŭ Huniădórei, cu salarŭ anualŭ de 350 fl. apoi cuartirŭ şi lemne de focŭ.

2. Postulŭ de învĕţătorŭ dirigente la scóla din Vestemŭ, comitatulŭ Sibiiului, cu salarŭ de 300 fl. diu fondulŭ scolasticŭ centralŭ, precum şi cuartirŭ şi lemne de focŭ.

3. Postulŭ de învĕţătorŭ secundarŭ la scóla din Sina, comitatulŭ Sibiiului, cu emolumentele: 200 fl. v. a. din fondulŭ scolasticŭ centralŭ, cuartirŭ şi lemne după trebuinţă; în fine

4. Totŭ la Sina postulŭ de învĕţătorŭ adjunctŭ cu 180 fl. din fondulŭ centralŭ, apoi cuartirŭ şi lemne de focŭ.

Reflectanţii la aceste posturĭ au sĕ-şĭ substérnă suplicele instruite cu diploma de cualificaţiune din studiele pedagogice şi din limba maghiară, eventualŭ şi alte documente celŭ multŭ pănă în **10 Augustŭ a. c.** st. n. la:

Comitetulŭ administrativŭ alŭ fondului şi şcólelorŭ foştilorŭ grăniţerĭ din regimentulŭ I. rom. în Sibiiu. 2—3

Sosirea şi plecarea trenurilorŭ şi postelorŭ în Braşovŭ.

I. Plecarea trenurilorŭ:

1. Dela Braşovŭ la Peşta:

Trenulŭ de persóne Nr. 307: 7 óre 20 de minute séra.
Trenulŭ mixtŭ Nr. 315: 4 óre 01 minută diminéţa.

2. Dela Braşovŭ la Bucurescĭ:

Trenulŭ acceleratŭ Nr. 302: 5 óre 37 minute diminéţa.
Trenulŭ mixtŭ Nr. 318: 1 óră 55 minute după amédĭ.

II. Sosirea trenurilorŭ:

1. Dela Peşta la Braşovŭ:

Trenulŭ de persóne Nr. 308: 9 óre 46 minute înainte de amédĭ.
Trenulŭ mixtŭ Nr. 316: 9 óre 52 minute séra.

2. Dela Bucurescĭ la Braşovŭ:

Trenulŭ acceleratŭ Nr. 301: 10 óre 12 minute séra.
Trenulŭ mixtŭ Nr. 317: 2 óre 32 minute după amédĭ.

A. Plecarea postelorŭ:

a) Dela Braşovŭ la *Rêşnovŭ-Zêrnescĭ-Branŭ*: 12 óre 30 min. după amédĭ.
b) „ „ „ *Zizinŭ:* 4 óre după amédĭ.
c) „ „ în *Sĕcuime* (S. Georgĭ): 1 óră 30 minute nóptea.
d) „ „ la *Făgăraşŭ*: 4 óre diminéţa.
e) „ „ la *Săcele*: 4 óre diminéţa.

B. Sosirea postelorŭ:

a) Dela *Rĕşnovŭ-Zêrnescĭ-Branŭ* la Braşovŭ: 10 óre înainte da amédĭ.
b) „ *Zizinŭ* la Braşovŭ: 9 óre a. m.
c) Din *Sĕcuime* la Braşovŭ: 6 óre séra.
d) „ *Făgăraşŭ* la Braşovŭ: 2 óre diminéţa.
e) „ *Săcele* la Braşovŭ: 6 óre 30 minute séra.

Mersulŭ trenurilorŭ

Valabilŭ dela I Iuniu st. n. 1886.

pe linia **Predealŭ-Budapesta** şi pe linia **Teiuşŭ-Aradŭ-Budapesta** a calei ferate orientale de statŭ reg. ung.

Predealŭ-Budapesta

	Trenŭ de persóne	Tren accelerat	Trenŭ omnibus	Trenŭ omnibus
Bucurescĭ	—	4.30	—	7.30
Predealŭ (	—	-	—	1.14
(	—	9.12	—	—
Timişŭ	—	9.35	—	1.45
Braşovŭ (	—	10.12	—	—
(	7 20	—	4 01	2.32
Feldióra	7 57	—	4.47	—
Apatia	8 24	—	5 28	—
Augustinŭ	8 47	—	5.59	—
Homorodŭ	9 29	—	6 49	—
Haşfaleu	9 37	—	8 35	—
Sighişóra (	10 53	—	9.02	—
(	11.00	—	9.12	—
Elisabetopole	11 34	—	9 56	—
Mediaşŭ	12.03	—	10 37	—
Copsa mică	12.26	—	10.59 11.16	—
Micăsasa	12.42	—	11.37	—
Blaşiu	1.11	—	12.16	—
Crăciunelŭ	1.23	—	12,33	—
Teiuşŭ	2.06	—	1.51	—
Aiudŭ	2.27	—	2 18	—
Vinţulŭ de susŭ	2.49	—	2.48	—
Uióra	2 56	—	2 56	—
Cucerdea	3.12	—	3 64	—
Ghirisŭ	3.46	—	4 51	—
Apahida	5.01	—	5 28	Trenŭ de persóne
Cluşiu (	5.21	—	5 56	
(	—	6 01	—	6 37
Nedeşdu	—	6.19	—	6.58
Ghirbĕu	—	—	—	7.14
Aghirişŭ	—	—	—	7.29
Stana	—	—	—	7 56
Huiedinŭ	—	7.12	--	8.18
Ciucia	—	7.41	—	8 58
Bucia	—	—	—	9.15
Bratca	—	—	—	9 34
Vadŭ	—	8.20	—	9 53
Mező-Telegd	—	8.46	—	10 28
Fugyi-Vásárhely	—	—	—	10 47
Veneţia-Orădii	—	—	Trenŭ de persóne	10 57
Oradia-mare (	—	9.11		11 07
(	—	9.16	10.50	11.19
P. Ladány	—	10.37	1.33	1.16
Szolnok	—	12.20	4.24	3.29
Buda-pesta	—	2.15	10.05	6.33
Viena (	—	—	2.15	—
(	—	8.00	—	—

Budapesta—Predealŭ

	Trenŭ de pers.	Tren accelerat	Trenŭ de pers.	Trenŭ de persóne	Trenŭ omnibus
Viena	11.10	—	—	—	--
Budapesta	7.40	2.—	7.40	6 18	—
Szolnok	11 05	4.05	10.42	9.38	—
P. Ladány	2 02	5.47	2.02	12 02	—
Oradea mare	4.12	7.11	4.78	2.01	—
Venţia-Orăḑii	—	—	—	2 08	
Fudi-Oşorheiu	—	—	—	2 19	--
Teleagŭ	—	7.33	—	2.41	—
Vadŭ	—	8.04	—	3.24	--
Bratca	—	--	—	3.47	—
Bucia	—	—	—	4.07	—
Ciucia	—	8.58	—	4.33	—
Huiedin	—	9.28	—	5.15	—
Stana	—	—	--	5.33	—
Aghiriş	—	—	—	5.53	—
Gl ă·bĕu	—	—	—	6.05	—
Nedişu	—	—	—	6.20	--
Cluşiu (	—	10.31	—	6.38	--
(	11.00	—	—	—	7.08
Apahida	11 19	—	—	—	7.36
Ghiriş	12 33	—	—	—	9.16
Cucerdea (	1.01	—	—	—	9.53
(	1 11	—	—	—	10.—
Uióra	1 18	—	—	—	10.09
Vinţulŭ de susŭ	1.05	—	—	—	10.19
Aiudŭ	1 46	—	—	—	10.48
Teiuşŭ	2 25	—	—	—	11.55
Crăciunelŭ	2 50	—	—	—	12.34
Blaşŭ	3.03	—	—	—	12.52
Micăsasa	3.35	—	—	—	1.34
Copşa mic	4.01	—	—	—	2.13
Mediaşŭ	4 20	—	—	—	2.46
Elisabetopole	4.5[illegible]	—	--	—	3.31
Sigişóra	5.42	—	—	—	4 32
Haşfaleu	6.01	—	—	—	5.02
Homorod	7.27	—	—	—	6.53
Augustinŭ	8.08	—	—	—	7.43
Apatia	8.36	—	—	—	8 23
Feldióra	9·06	—	—	—	9 02
Braşovŭ (	9.46	5.37	—	—	9.52
(	—	—	1.55	—	—
Timişŭ	—	6.20	2.53	—	—
Predealŭ (	—	6.47	—	—	--
(	—	11.30	3.28	—	—
Bucurescĭ	—	—	9.35	—	—

Nota: Órele de nópte suntŭ cele dintre liniile gróse.

Teiuşŭ-Aradŭ-Budapesta

	Trenŭ omnibus	Trenŭ de pers.	Trenŭ de persóne
Teiuşŭ	11.24	—	3.00
Alba-Iulia	11.59	—	3 59
Vinţulŭ de josŭ	12.30	--	4.22
Şibotŭ	1.01	--	4.51
Orăştia	1 32	—	5.18
Simeria (Piski)	2 32	—	6 15
Deva	2 52	—	6.35
Branicica	3.23	—	7.02
Ilia	3.55	—	7.28
Gurasada	4.08	—	7.40
Zam	4 25	—	8.11
Soborşin	5 30	—	8.46
Bĕrzova	6.27	—	9 33
Conopŭ	6.47	—	9.53
Radna-Lipova	7.28	—	10 27
Paulişŭ	7.43	—	10.42
Gyorok	7.59	—	10.58
Glogovaţŭ	8.28	—	11 25
Aradŭ	8 42	9.17	12.31
Szolnok (	—	2 32	4.50
(	—	—	5.12
Budapesta	—	—	8.20
Viena	—	—	6.05

Budapesta-Aradŭ-Teiuşŭ.

	Trenŭ de persóne	Trenŭ de persóne	Trenŭ omnibus
Viena	11.10	12 10	—
Budapesta	8.20	9.05	—
Szolnok (	11.20	12.41	—
(	11.35	5.45	—.
Aradŭ	4.30	6.—	—
Glogovaţŭ	4 43	6.13	—
Gyorok	5 07	6.38	—
Pauliş	5 19	6.51	—
Radna-Lipova	5 41	7.10	—
Conopŭ	6 09	7.37	—
Bĕrzova	6 28	7.55	—
Soborşin	7 25	8.42	—
Zam	8 01	9.12	—
Gurasada	8 34	9.41	—
Ilia	8 55	9. 8	—
Branicica	9 19	10.17	—
Deva	9 51	10 42	--
Simeria (Piski	10.35	11 07	—
Orăştiă	11.11	11.37	—
Şibotŭ	11 43	12.—	—
Vinţulŭ de josŭ	12 18	12.29	--
Alba-Iulia	12 36	12.46	—
Teiuşŭ	1.29	1.41	—

Aradŭ-Timişóra

	Trenŭ omnibus	Trenŭ de persóne	Trenu mixt
Aradŭ	5.48	—	6.05
Aradulŭ nou	6 19	—	6.33
Németh-Ságh	6.44	—	6.58
Vinga	7.16	—	7.29
Orczifalva	7.47	—	7.55
Merczifalva	—	—	—
Timişóra	9.02	—	9.08

Simeria (Piski) Petroşeni

	Trenŭ de persóne	Trenŭ omnibus	Trenŭ mixt
Simeria	—	—	2.4[illegible]
Streiu	—	—	3.25
Haţegŭ	—	—	4.16
Pui	—	—	5.11
Crivadia	—	—	5.5[illegible]
Baniţa	—	—	6.4[illegible]
Petroşeni	—	—	7.12

Timişóra-Aradŭ

	Trenŭ de persóne	Trenŭ de persóne	Trenŭ omnibus
Timişóra	6.25	—	5.00
Merczifalva	—	—	—
Orczifalva	7.46	—	6.32
Vinga	8.15	—	7.02
Németh-Ságh	8.36	—	6.23
Aradulŭ nou	9.11	—	8.01
Aradŭ	9.27	—	8.17

Petroşeni—Simeria (Piski)

	Trenŭ de pers.	Trenŭ omnibus	Trenŭ mixt
Petroşeni	—	—	6.10
Baniţa	—	—	6.53
Crivadia	—	—	7 37
Pui	—	—	8.20
Haţegŭ	—	—	9.01
Streiu	—	—	9.52
Simeria	—	—	10.31

Tipografia *ALEXI* Braşovŭ. Hârtia din fabrica lui Martin Kopony, Zernescĭ